



## Gemeindemitteilungen

### Bürgerversammlung

Die diesjährige Bürgerversammlung findet am Montag, 25. März 2024 im Anschluss an die um 20.00 Uhr beginnende Bürgerversammlung der Schulgemeinde in der Pfarrkirche statt.

Nach der Bürgerversammlung lädt die Politische Gemeinde Mörschwil im Saal des Gemeindezentrums zu einem Apéro ein. Der Service erfolgt durch das Verwaltungspersonal der Gemeinde Mörschwil.



Politische Gemeinde



Schulgemeinde



Katholische  
Kirchgemeinde



Evangelische  
Kirchgemeinde



Vereine



## Vorversammlung

Der Gemeinderat und der Schulrat Mörschwil laden am Montagabend, 18. März 2024 um 19.30 Uhr zur Vorversammlung im Gemeindezentrum Mörschwil ein. An der Vorversammlung folgen aktuelle Informationen zu den grösseren Projekten und es kann in ungezwungener Atmosphäre über die Themen der bevorstehenden Bürgerversammlung diskutiert werden.

Zur Vorversammlung sind alle interessierten Personen herzlich eingeladen.

## Kurzversion des Geschäftsberichts 2023

Der Gemeinderat und der Schulrat Mörschwil haben im vergangenen Jahr beschlossen, auf den Druck des Geschäftsberichts in Vollversion zu verzichten.

Anstelle dessen wird der Geschäftsbericht mit einem Jahresrückblick, den wichtigsten Zahlen und Geschäften in einer Kurzversion an sämtliche Mörschwiler Haushalte zugestellt. Der Umfang beträgt rund 28 Seiten. Die Bevölkerung wird damit zielgerichtet angesprochen und zeitgemäss informiert. Der umfangreiche Geschäftsbericht ist auf der Webseite der Gemeinde Mörschwil unter [www.moerschwil.ch](http://www.moerschwil.ch) (Rubrik: Verwaltung, Publikationen, Geschäftsbericht 2023) online abrufbar. Die Vollversion kann bei der Gemeinderatskanzlei Mörschwil ([michele.locher@moerschwil.ch](mailto:michele.locher@moerschwil.ch) / 071 868 78 69) kostenlos in Papierform bestellt werden.

Der Geschäftsbericht ist mittels nachstehenden QR-Code in Voll- und Kurzversion online abrufbar.

Hier geht es zur Vollversion



Hier geht es zur Kurzversion



## Dorfzentrum Mörschwil (Dreieck Dorf-kern Mörschwil) – Aufnahme eines Projektierungskredits in der Höhe von Fr. 750'000.– in das Budget 2024

Die Politische Gemeinde Mörschwil verfügt im Herzen von Mörschwil – zwischen Poststrasse, St. Gallerstrasse und Kirchstrasse – über zwei Grundstücke. Um Vorschläge für eine Überbauung mit hoher ortsbaulicher, architektonischer und freiräumlicher Qualität zu erhalten, führte die Politische Gemeinde Mörschwil zusammen mit den beiden Grundeigentümern (Zebblas GmbH, vertreten durch Rolf Bock, sowie Immo 69 GmbH, vertreten durch Guido Schildknecht), welche ebenfalls ein Grundstück im Dreieck des Dorfkerns besitzen, einen Studienauftrag durch. Ende Juni 2020 wurde das Projekt «5ERHAUS» des Architekturbüros Tom Munz, St. Gallen und der Mettler Landschaftsarchitektur, Gossau/Berlin als Siegerprojekt erkoren.

Im Verlaufe des Jahres 2022 wurde – aufbauend auf dem Studienauftrag – das Projekt «5ERHAUS» in Zusammenarbeit mit dem Architekturbüro Tom Munz, St. Gallen weiterentwickelt und über die Teilobjekte «Wohnen» und «Tiefgarage» ein Vorprojekt erarbeitet. Zudem führte der Gemeinderat für die Realisierung des Projekts Gespräche mit der Wohnbaugenossenschaft Mörschwil. Dabei stellte sich heraus, dass das Projekt aufgrund der ursprünglichen Kostenschätzung keine Mieten im Genossenschaftsbereich zulässt. Der Gemeinderat beschloss deshalb, die Kostenschätzung einer Zweitmeinung zu unterziehen. Für die bauökonomische Überprüfung des Vorprojekts und der Kostenschätzung beauftragte sie im Jahr 2023 die Perita AG. Sie sieht insbesondere im Bereich der Haustechnik, Fassadengestaltung und bei der Tiefgarage Optimierungsbedarf. Das Vorprojekt wurde abgeschlossen und aufgrund der Kostenschätzung und den Optimierungen von Perita AG in die Bauprojektphase verabschiedet.

Der Gemeinderat hat als wichtigen Entscheid beschlossen, definitiv drei Häuser zu bauen und als Bauherrschaft aufzutreten. Die Zebblas GmbH und die Immo69 GmbH realisieren je ein Gebäude.

Für die Erarbeitung des Bauprojekts inkl. Baubewilligung wird für die Gemeinde Mörschwil von Kosten in der Höhe von Fr. 750'000.– (inkl. MWST) ausgegangen. Die Projektierungskosten werden im Verhältnis der Landanteile auf die drei Grundeigentümer aufgeteilt. Der entsprechende Projektierungskredit ist in der Investitionsrechnung aufgeführt.

Weitere Informationen zum Projektierungskredit für die Überbauung «Dorfzentrum» folgen an der Vorversammlung vom 18. März 2024.



## Neubau einer Kindertagesstätte – Aufnahme eines Projektierungskredits in der Höhe von Fr. 450'000.– in das Budget 2024

Die «kita im chärn» befindet sich seit der Eröffnung im August 2014 in den Räumlichkeiten des alten Gemeindehauses. Im Rahmen der Neuüberbauung Dorfzentrum (Dreieck Dorfkern Mörschwil) wird das alte Gemeindehaus abgebrochen. Deshalb ist für die «kita im chärn» eine Nachfolgelösung notwendig. Der Gemeinderat hat im Jahr 2021 zusammen mit dem Vorstand der «kita im chärn» verschiedene Standorte geprüft und entschieden, einen Neubau auf dem Grundstück des ehemaligen Kindergarten Häftlibach (Grundstück Nr. 963) zu realisieren.

An der Bürgerversammlung 2022 wurde ein Wettbewerbskredit in der Höhe von insgesamt Fr. 180'000.– gesprochen. Im Jahr 2022 wurde das Wettbewerbsprogramm für den Kita-Neubau ausgearbeitet und öffentlich ausgeschrieben. Insgesamt sind 69 Beiträge – und damit deutlich mehr als erwartet – eingegangen. Dies hatte zur Folge, dass der Aufwand für die Beurteilung der Projekte und die Jurierung höher ausfiel als ursprünglich angenommen und deutlich mehr Modelle bereitgestellt werden mussten. Zudem wurde bei der Budgetierung fälschlicherweise die Mehrwertsteuer nicht hinzugerechnet, was zu weiteren Mehrkosten führte. Die Kosten für den Wettbewerb beliefen sich dabei auf rund Fr. 234'000.– und damit Fr. 54'000.– über Budget.

Das Preisgericht hat das Projekt «Schneeglöckli» des Architekturbüros hug architekten, Zentralstrasse 4, St.Gallen, mit dem ersten Rang ausgezeichnet. Der Gemeinderat ist der Empfehlung des Preisgerichts gefolgt, wonach die Verfasser des Siegerprojekts «Schneeglöckli», hug architekten, vorbehaltlich der Budgetgenehmigung mit der Weiterbearbeitung des Projekts und Ausführung ihres Vorschlags beauftragt werden sollen. Mit Genehmigung des Projektierungskredites wird als nächstes nun das Bauprojekt erarbeitet.

Der Gemeinderat beantragt der Bürgerschaft im Rahmen der Budgetgenehmigung die Zustimmung zum Projektierungskredit für die Erarbeitung des Bauprojekts in der Höhe von Fr. 450'000.–.

Dieser Projektierungskredit umfasst die Planungskosten für den Neubau der Kita auf dem Grundstück Nr. 963. Es ist vorgesehen, dass die Planung und Ausführung der Bauarbeiten auf den beiden betroffenen Grundstücken Nr. 963 (Gemeinde) und Nr. 669 (Bäckerei Füger) getrennt erfolgt und zwei Teilprojekte ausgearbeitet werden. Die Finanzierung erfolgt über Eigen- und Drittmittel. Die Abschreibung der Projektierung erfolgt über zehn Jahre und belastet die Erfolgsrechnung mit voraussichtlich jährlich Fr. 45'000.–. Die Erarbeitung des Bauprojekts inkl. Baugesuchseingabe wird rund ein Jahr dauern. Anschliessend ist der Baukredit mittels Urnenabstimmung einzuholen.

Weitere Informationen zum Projektierungskredit für den Neubau einer Kindertagesstätte folgen an der Vorversammlung vom 18. März 2024.



## Impressum

### Geschäftsstelle

Gemeindeverwaltung  
Schulstrasse 3  
9402 Mörschwil

### Redaktion

Michèle Locher  
Tel. 071 868 78 69  
mitteilungsblatt@moerschwil.ch  
www.moerschwil.ch

### Satz & Druck

Brändle Druck AG  
www.braendle-druck.ch

### Nächste Ausgabe:

Donnerstag,  
21. März 2024

### Inserateschluss:

Montag,  
18. März 2024  
11.00 Uhr







## Baubewilligungen

### Meldeverfahren

Mettler-Diener Peter, Steinweg 12, Niederteufen:  
Photovoltaikanlage auf Flachdach beim Wohnhaus auf dem Grundstück Nr. 1864, Staag 16, Mörschwil

Tschudin-Baumann Susanne, Seeblickstrasse 39, Mörschwil:  
Photovoltaikanlage auf Steildach beim Wohnhaus auf dem Grundstück Nr. 1362, Seeblickstrasse 39, Mörschwil

### Ordentliches Verfahren

Hanimann Simon, Meggenmüli 967, Mörschwil:  
Erweiterung der bestehenden Dach- und Fassaden-Photovoltaikanlage beim Betriebsgebäude auf dem Grundstück Nr. 1596, Meggenmüli 967, Mörschwil

Sauter Fabian und Eliane, Schulstrasse 25, Mörschwil:  
Anbau Velounterstand, Anpassung der Umgebung beim Wohnhaus auf dem Grundstück Nr. 776, Schulstrasse 25, Mörschwil

Stieger Solutions GmbH, Hauptstrasse 71, Staad:  
Neubau Balkone und Einbau von grösserem Dachfenster beim Wohnhaus auf dem Grundstück Nr. 658, Bahnhofstrasse 31, Mörschwil

## Baugesuche / Bauanzeigen

Das nachstehende Baugesuch liegt vom 14. März 2024 bis 27. März 2024 während 14 Tagen im Büro Nr. 23 der Gemeinderatskanzlei zur Einsicht auf.

### *Bauherrschaft/Grundeigentümer:*

Fürst Yves-Alain und Feil Nadine, Reggenschwilerstrasse 4, Mörschwil

### *Projektverfasserin:*

GSI Architekten AG, Davidstrasse 40, St. Gallen

### *Objekt:*

Neubau Einfamilienhaus mit innenliegender Garage Vers.-Nr. 1804 auf dem Grundstück Nr. 1172, Hohensteinstrasse 9, Mörschwil

## Wahlen vom 14. April 2024

### Kantonale Wahl

– Erneuerungswahl der Mitglieder der Regierung – 2. Wahlgang

### Die Urne ist aufgestellt:

**Sonntag, 14. April 2024** 10.00 – 11.00 Uhr  
Gemeindehaus, Schulstrasse 3

### **Zur Beachtung:**

Die brieflichen Stimmabgaben sind am Sonntagmorgen ebenfalls bis **11.00 Uhr** in den Briefkasten beim Gemeindehaus einzuwerfen, damit diese gültig sind.

### Vorzeitige Stimmabgabe

**Donnerstag, 11. April 2024 / Freitag, 12. April 2024**

08.00 – 11.30 Uhr / 13.30 – 17.00 Uhr  
Gemeindehaus, Büro Nr. 23, Schulstrasse 3, Mörschwil

**Fehlendes Stimmmaterial** kann bis Freitag, 12. April 2024, 17.00 Uhr, bei der Gemeinderatskanzlei Mörschwil (Büro Nr. 23) bezogen werden.

Die Wahlergebnisse können im Internet unter [www.wahlen.sg.ch](http://www.wahlen.sg.ch) oder unter [www.moerschwil.ch](http://www.moerschwil.ch) / Neuigkeiten nachgelesen werden.

Bei Fragen steht die Gemeinderatskanzlei Mörschwil (Telefon 071 868 78 58) gerne zur Verfügung.

Die Gemeinderatskanzlei



## Ordentliche Bürgerversammlung

**Montag, 25. März 2024**, im Anschluss an die um 20.00 Uhr beginnende Bürgerversammlung der Schulgemeinde Mörschwil

**Ort:** Pfarrkirche Mörschwil

### Verhandlungen

#### 1. Vorlage der Jahresrechnungen 2023 und des Geschäftsberichtes

*Antrag der Geschäftsprüfungskommission:*

Die Jahresrechnungen 2023 der politischen Gemeinde Mörschwil seien zu genehmigen.

#### 2. Vorlage der Budgets sowie des Steuerplanes für 2024

*Antrag des Gemeinderates und der Geschäftsprüfungskommission:*

Die Budgets 2024 der Erfolgsrechnung und der Investitionsrechnung für den Gemeindehaushalt sowie der Spezialrechnungen samt Steuerplan mit 70 % der einfachen Steuer und 0.2 % Grundsteuer seien zu genehmigen.

#### 3. Gutachten und Anträge des Gemeinderates betreffend Erwerb des Grundstücks Nr. 113, Huebstrasse 19a, Mörschwil zum Betrag von Fr. 2'550'000.–

*Anträge des Gemeinderates:*

1. Der Gemeinderat sei zu ermächtigen, das Grundstück Nr. 113, Huebstrasse 19a, im Sinne des Gutachtens zu erwerben. Dafür sei dem Gemeinderat ein Kredit in der Höhe von Fr. 2'550'000.–, zuzüglich Handänderungssteuern, Grundbuchgebühren und den weiteren im Zusammenhang mit diesem Rechtsgeschäft stehenden amtlichen Kosten einzuräumen.
2. Das Kaufobjekt sei im Finanzvermögen der politischen Gemeinde zu aktivieren.
3. Dem Gemeinderat wird die Ermächtigung zur Erledigung aller rechtlichen und administrativen Vorkehrungen erteilt.

#### 4. Allgemeine Umfrage

##### Organisatorisches

Stimmberechtigt sind alle in Mörschwil wohnhaften Schweizer Bürgerinnen und Bürger, welche das 18. Altersjahr vollendet haben und im Übrigen nicht nach Gesetz von der Stimmfähigkeit ausgeschlossen sind.

Für die Bürgerversammlung der Schulgemeinde und der politischen Gemeinde gilt der gleiche Stimmausweis. Dieser wird durch die Post anfangs März zugestellt.

Fehlende Stimmausweise können bis **Montag, 25. März 2024**, 17.00 Uhr, bei der Gemeinderatskanzlei bezogen werden.

Diskussionsrednerinnen und Diskussionsredner haben ihre Voten am Mikrofon abzugeben.

Anträge sind schriftlich abzufassen und der Versammlungsleiterin zu übergeben. Anträge an die Versammlung sind gerne bis 22. März 2024 schriftlich der Gemeindeverwaltung Mörschwil, Schulstrasse 3, 9402 Mörschwil einzureichen.

Für nicht stimmberechtigte Zuhörende ist die Empore reserviert.

##### Apéro

Im Anschluss an die Bürgerversammlung lädt die Politische Gemeinde Mörschwil die Teilnehmenden der Bürgerversammlung zu einem Apéro in den Saal des Gemeindezentrums ein. Der Service erfolgt durch das Verwaltungspersonal der Gemeinde Mörschwil.

Der Gemeinderat

## Vorversammlung

**Montag, 18. März 2024, 19.30 Uhr im grossen Saal des Gemeindezentrums Mörschwil**

Zur Orientierungsversammlung sind auch die nicht stimmberechtigten Einwohnerinnen und Einwohner herzlich eingeladen.

Der Gemeinderat



## Öffentliche Auflage eines Einbürgerungsbeschlusses

### Ausgangslage

Der Einbürgerungsrat hat an der Sitzung vom 22. Februar 2024 das Gemeinde- und Ortsbürgerrecht von Mörschwil erteilt an:

- **Schaarschmidt, Mario**, geb. 03.04.1963, deutsche Staatsangehörigkeit, Waldhof 181, Mörschwil
- **Schaarschmidt, Bettina**, geb. 10.12.1966, deutsche Staatsangehörigkeit, Waldhof 181, Mörschwil

### Auflagefrist

Das Auflagedossier mit dem Einbürgerungsbeschluss liegt gemäss Art. 20 ff. des Gesetzes über das St. Galler Bürgerrecht (BRG; sGS 121.1) während 30 Tagen, d.h. vom **Montag, 11. März 2024 bis Dienstag, 9. April 2024**, bei der Gemeinderatskanzlei, Büro 23, Schulstrasse 3, Mörschwil, zur Einsichtnahme auf. Einsicht nehmen kann, wer in der Politischen Gemeinde Mörschwil stimmberechtigt ist.

### Einsprache

Gegen die Bürgerrechtserteilungen des Einbürgerungsrates an die vorstehend erwähnten Personen kann, wer in der Politischen Gemeinde Mörschwil stimmberechtigt ist, schriftlich und hinreichend begründet Einsprache erheben. Die Einsprache ist innert der Auflagefrist beim Einbürgerungsrat, Schulstrasse 3, 9402 Mörschwil, einzureichen. Die Einsprache hat die Voraussetzungen von Art. 24 ff. BRG zu erfüllen.

Mörschwil, 7. März 2024

**Der Einbürgerungsrat**

## Landwirtschaftliche Datenerhebung für alle Tierhalter und Tierhalterinnen und nicht direktzahlungsberechtigte Bewirtschafter und Bewirtschafterinnen von Flächen

Für den Vollzug in den Bereichen Landwirtschaft sowie Tierseuchenprävention und -bekämpfung sind **alle Tierhalter und Tierhalterinnen** (Klaunen- und Huftiere, Geflügel, Bienen) sowie auch nicht direktzahlungsberechtigte **Bewirtschafter und Bewirtschafterinnen von Flächen** verpflichtet, an der jährlichen Strukturdatenerhebung teilzunehmen.

Die Datenerhebung erfolgt vollumfänglich digital über das agriPortal [www.agate.ch](http://www.agate.ch) und ist für die Datenerfassung zwischen **18. März und 31. März 2024** geöffnet. Die registrierten Tierhalter und Tierhalterinnen und nicht direktzahlungsberechtigten Bewirtschafter und Bewirtschafterinnen von Flächen haben alle nötigen Informationen direkt vom Landwirtschaftsamt St. Gallen per Post erhalten.

Neue Tierhalter und Tierhalterinnen und neue nicht direktzahlungsberechtigte Bewirtschafter und Bewirtschafterinnen von Flächen, welche noch keine Unterlagen erhalten haben, melden sich bitte beim Landwirtschaftsamt der Gemeinde Mörschwil oder direkt beim kantonalen Landwirtschaftsamt (siehe nachstehende Kontaktdaten).

### Verlorene Zugangsdaten

Unter [www.agate.ch](http://www.agate.ch) können Sie mit «Passwort vergessen» ein neues Passwort anfordern.

Bei Problemen mit dem Einstieg hilft der Agate Helpdesk: 0848 222 400, [info@agatehelpdesk.ch](mailto:info@agatehelpdesk.ch)

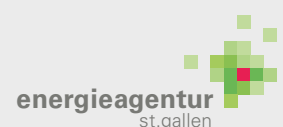
### Kontaktdaten

- Landwirtschaftsamt der Gemeinde Mörschwil:  
Telefon 071 868 78 58, [sekretariat@moerschwil.ch](mailto:sekretariat@moerschwil.ch)
- Kantonales Landwirtschaftsamt St. Gallen:  
Telefon 058 229 34 30, [tiere-sg@sg.ch](mailto:tiere-sg@sg.ch)



### St. Galler Energie-Blog

«Wir brauchen mehr Grün und Blau statt Grau – mehr Vegetation und Wasserflächen statt Beton.»



[energie2030.ch](http://energie2030.ch)  
[energieagentur-sg.ch](http://energieagentur-sg.ch)



## Grüngutentsorgung

### Grüngut-Sammelstelle beim Werkhof Meggenhus

Die Grüngut-Sammelstelle beim Werkdienstgebäude Meggenhus ist für die Mörschwiler Bevölkerung nach der Winterpause seit **4. März 2024**, wieder geöffnet.

Die überwachte Grüngut-Sammelstelle ist wie folgt geöffnet:

- Montag bis Freitag: 08.00 Uhr – 20.00 Uhr
- Samstag: 08.00 Uhr – 17.00 Uhr

### Erste Grünabfuhr am Montag, 11. März 2024

Die erste Grünabfuhr «ab Haus» durch die Egger Transport AG erfolgt am **Montag, ab 11. März 2024**. Das Grüngut ist bis 07.00 Uhr bereitzustellen. Detaillierte Informationen zur Grünabfuhr entnehmen Sie der Abfall-Info 2024, welche mit dem Mitteilungsblatt vom 14. Dezember 2023 in alle Haushalte zugestellt wurde. Diese kann auch im Internet unter [www.moerschwil.ch](http://www.moerschwil.ch) (Energie, Mobilität & Umwelt/Abfallentsorgung) eingesehen werden. Bitte beachten Sie auch das Inserat im heutigen Mitteilungsblatt zum Thema Grünabfuhr.

#### Besonderes:

Die Gemeinde und die Egger Transport AG, als beauftragte Sammelfirma, bitten alle Betroffenen, folgende «Spielregeln» bei der Bereitstellung des Grüngutes zu beachten:

- Die mit dem Grüngut befüllten Behälter (Container, offene Plastikbehälter sowie Garten- und Allzweckbags) sind so zu platzieren, dass kein Regenwasser eindringen kann.
- Die gefüllten Grüngutcontainer sind zu «entlüften» (z.B. mittels Holzstück oder Stein zwischen Behälter und Deckel).
- Die Äste und Stauden in den Garten- und Allzweckbags sind so zu zerkleinern, dass eine optimale Entleerung erfolgen kann.

Wir danken der Bevölkerung für die Beachtung dieser Hinweise. Die Egger Transport AG ist ausdrücklich befugt, unsachgemäss gefüllte Behältnisse nicht zu leeren.

## Erste Grünabfuhr im Jahr 2024

Die erste Grünabfuhr im Jahr 2024 erfolgt am

### Montag, 11. März 2024

Das Grüngut ist bis 07.00 Uhr bereitzustellen. Die Details entnehmen Sie bitte der Abfall-Info 2024, welche mit dem Mitteilungsblatt vom 14. Dezember 2023 in alle Haushalte zugestellt wurde. Die Abfall-Info kann auch im Internet unter [www.moerschwil.ch](http://www.moerschwil.ch) (Energie, Mobilität & Umwelt/Abfallentsorgung) eingesehen werden.

### Was gehört in die Grünabfuhr?

In der Gemeinde Mörschwil findet von März bis November die Grünabfuhr statt. Nebst den bisher bekannten kompostierbaren Gartenabfällen wie z.B. Unkraut, Stauden, Blumen, Rasenschnitt und Laub, haben Abklärungen ergeben, dass folgende weitere Abfälle der Grünabfuhr mitgegeben werden dürfen:

- Rüstabfälle von Gemüse und Früchten
- Eierschalen
- Kaffeesatz



Das gehört nicht in die Grüngutabfuhr:

- Speisereste und verdorbene Lebensmittel (ausser es handelt sich um Früchte und Gemüse)
- Wurzelstöcke, Steine, Tontöpfe
- Tierkot, Windeln, Katzensand
- Fremdstoffe (z.B. Plastik, PET, Papier oder Metall)



## Energiespartipps

In diesem Mitteilungsblatt finden Sie Energiespartipps der Energieagentur AG zum Thema «Energybox».

Alle Energiespartipps finden Sie auf der Homepage der Energieagentur unter [www.energieagentur-sg.ch](http://www.energieagentur-sg.ch) > Publikationen > Tipps.

Wir verweisen auf das separate Inserat im heutigen Mitteilungsblatt.



## ANNAHME VON SONDER- UND GIFTABFÄLLEN SOWIE ALTÖL

(für Kleinmengen bis 25 kg aus Haushalten)

**Auf vielseitigen Wunsch aus der Bevölkerung findet die Annahme von Sonder- und Giftabfällen am gleichen Wochenende statt wie die Altmetallsammlung.**

**Wann: Samstag, 9. März 2024  
9.00 – 11.00 Uhr**

**Wo: Werkdienstgebäude  
Meggenhus**

**Folgende Sonderabfälle bis 25 kg können (ohne Entrichtung einer Gebühr) abgegeben werden:**

- Chemikalien (Foto-, Labor-, Schwimmbad-)
- Farben, Lacke und Kleber
- Leuchtstoffröhren
- Lösungsmittel wie Verdünner, Petrol, Benzin, Spiritus, Fleckenmittel, Abbeizpasten
- Altmedikamente
- Schädlingsbekämpfungsmittel, Pflanzenschutzmittel
- Säuren und Laugen
- Spraydosens
- Quecksilberabfälle (Knopfzellenbatterien, Thermometer)
- Reinigungsmittel
- Emulsionen
- Altöl

**Für die Rückgabe ist Folgendes zu beachten:**

- Gifte nie vermischen
- Gifte nur in verschlossenen Gebinden abgeben
- gut kennzeichnen
- Gift wenn möglich in Originalverpackung zurückgeben

### Wichtig!

Die Sonderabfälle müssen einem Bauamtsmitarbeiter (Verantwortliche für die Sammelstelle für Sonderabfälle) übergeben werden. Es ist untersagt, Sonderabfälle vor dem Werkdienstgebäude zu deponieren (Unfallgefahr).

**nur für Mörswiler  
Einwohner**

Das Bauamt

## Vergünstigte Tageskarten Bodenseeschifffahrt

Die SBS stellen für den Beitrag der Gemeinde Mörswil vergünstigte Tageskarten zur Verfügung. Diese können ab sofort bis 30. April 2024 am Schalter beim Einwohneramt zum Vorzugspreis von Fr. 30.– (Wert Fr. 49.50) bezogen werden. Die Tageskarten sind gültig bis Ende Saison 2024 und können auf allen Kursschiffen (ohne Fähre) der Bodenseeschifffahrt eingelöst werden. Bezugsberechtigt sind nur Einwohner unserer Gemeinde.



## IPV 2024

Mehr Informationen  
[www.svasg.ch/ipv](http://www.svasg.ch/ipv)

Versicherte in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen haben Anrecht auf individuelle Prämienverbilligungen (IPV). Die zu erfüllenden Bedingungen und die Höhe der Vergünstigung sind im kantonalen Recht geregelt. Massgebend für eine Verbilligung sind die persönlichen wirtschaftlichen Verhältnisse.

### Anmeldung / Fristen

Zum Bezug von IPV sind Personen berechtigt, die am 1. Januar 2024 ihren Wohnsitz oder ihren Aufenthaltsort im Kanton St.Gallen hatten. Für eine Berechnung sind die persönlichen und familiären Verhältnisse am 1. Januar 2024 massgebend. Eine Selbstberechnung ist auf [www.svasg.ch/ipv](http://www.svasg.ch/ipv) möglich. Das Formular kann ab Anfang 2024 online ausgefüllt und abgeschickt werden.

Bitte beachten Sie unbedingt die Einreichfrist per 31. März 2024. Später eingehende Anmeldungen können nicht mehr oder nur in Ausnahmefällen berücksichtigt werden. Ausnahmen bestehen für gesuchstellende Personen (oder ihre Vertretung), die unverschuldet von der Antragstellung abgehalten worden sind.

Bezügerinnen und Bezüger von Ergänzungsleistungen wird die Prämienverbilligung ohne Anmeldung direkt den entsprechenden Krankenversicherern überwiesen und den Prämienrechnungen gutgeschrieben.

Die AHV-Zweigstelle kann Sie auf Wunsch persönlich beraten. Mehr Informationen erhalten Sie auch auf der Webseite [www.svasg.ch/ipv](http://www.svasg.ch/ipv) (mit Erklärvideos) oder über die Telefonnummer 071 282 61 91.





Gaby Fussenegger  
 Sozialarbeiterin FH (BSc)  
 071 868 78 55 / 079 942 35 73  
 gaby.fussenegger@moerschwil.ch



Gaby Fussenegger  
 Sozialarbeiterin FH (BSc)  
 071 868 78 55 / 079 942 35 73  
 gaby.fussenegger@moerschwil.ch

**Liebe Kinder der 4. - 6. Klasse**

Offenes Basteln:

- Dienstag, 19. März von 15:30 – 17:30
- Jugendtreff unterhalb Gallusschulhaus (roter Platz)
- Ohne Voranmeldung – es het solang's het
- Unkostenbeitrag CHF 5.00 pro Kind

Diverse Gläserarten und -größen warten bis sie durch euch kunterbunt befüllt werden. Ich werde euch verschiedenste Materialien bereitstellen, damit ihr eurer Kreativität freien Lauf lassen und ihr euer individuelles Glas herstellen könnt. Bestimmt gibt das eine oder andere Glas sogar ein Ostergeschenk für eure Liebsten?

Ich freue mich auf den Anlass!

Gaby

## Einladung zur Vorversammlung und Schulbürgerversammlung

Der Gemeinderat und der Schulrat Mörswil laden am Montagabend, 18. März 2024 um 19.30 Uhr zur Vorversammlung im Gemeindezentrum Mörswil und am Montagabend, 25. März 2024 um 20.00 Uhr zur Bürgerversammlung in der Pfarrkirche Mörswil ein. An der Vorversammlung folgen aktuelle Informationen zu den grösseren Projekten und es kann in ungezwungener Atmosphäre über die Themen der bevorstehenden Bürgerversammlung diskutiert werden.

### Vorversammlung

Montag, 18. März 2024, um 19.30 Uhr  
Gemeindezentrum

Zur Vorversammlung sind alle Interessierten, auch die nicht stimmberechtigten Einwohnerinnen und Einwohner, herzlich eingeladen.

### Schulbürgerversammlung

Montag, 25. März 2024, um 20.00 Uhr  
Pfarrkirche Mörswil

### Folgende Geschäfte gelangen zur Abstimmung:

#### 1. Vorlage der Jahresrechnung 2023, des Geschäftsberichts und des Berichts mit Antrag der Geschäftsprüfungskommission

Antrag der Geschäftsprüfungskommission:

Die Erfolgsrechnung 2023 schliesst bei einem Bruttoaufwand von CHF 9'304'637.85 und einem Finanzbedarf der Schulgemeinde von CHF 8'937'112.80 mit einem Minderaufwand von CHF 412'887.20 ab.

Die Jahresrechnung 2023 der Schulgemeinde Mörswil sei zu genehmigen.

#### 2. Vorlage des Budgets für das Jahr 2024

Antrag des Schulrats:

Das Budget 2024 der Erfolgsrechnung mit einem Bruttoaufwand von CHF 9'929'000.– und einem Finanzbedarf von CHF 9'600'000.– sowie die geplante Investition seien zu genehmigen.

### 3. Baukredit Teilsanierung Schulhaus Gallus

Antrag des Schulrats:

Dem Schulrat wird für die Teilsanierung des Schulhauses Gallus ein Baukredit in der Höhe von CHF 1'650'000.– inkl. MWST erteilt.

### 4. Allgemeine Umfrage

### Organisatorisches

Stimmberechtigt sind alle in Mörswil wohnhaften Schweizerbürgerinnen und Schweizerbürger, welche das 18. Altersjahr vollendet haben und nicht nach Gesetz von der Stimmfähigkeit ausgeschlossen sind.

Für die Bürgerversammlung der Schulgemeinde und der politischen Gemeinde gilt der gleiche Stimmausweis. Dieser wird Anfang März 2024 durch die Post zugestellt.

Fehlende Stimmausweise können bis Montag, 25. März 2024, 17.00 Uhr, bei der Gemeinderatskanzlei bezogen werden.

Diskussionsrednerinnen und -redner haben ihre Voten am Mikrophon abzugeben. Anträge sind schriftlich abzufassen und der Versammlungsleiterin zu übergeben. Für nicht stimmberechtigte Zuhörerinnen und Zuhörer ist die Empore reserviert.

Im Anschluss an die Bürgerversammlung lädt die politische Gemeinde Mörswil die Teilnehmerinnen und Teilnehmer der Bürgerversammlungen zu einem Apéro in den Saal des Gemeindezentrums ein.

## Kurzversion Geschäftsbericht

Der Gemeinderat und der Schulrat Mörswil haben im vergangenen Jahr beschlossen, auf den Druck des Geschäftsberichts in Vollversion zu verzichten. Der Geschäftsbericht wird in einer Kurzversion mit den wichtigsten Informationen, der Rechnung 2023 und dem Budget 2024 Anfang März durch die Post an sämtliche Mörswiler Haushalte zugestellt. Die Vollversion des Berichts wird auf die Website der Schulgemeinde Mörswil aufgeschaltet.

Wünschen Sie die Vollversion des Berichts in Papierform, kann diese bei der Schulgemeinde Mörswil, Karin Metzler (karin.metzler@schulemoerschwil.ch oder 071 868 99 99) bestellt werden.

QR-Code für Vollversion  
und Kurzversion







## Investition: Baukredit Teil- sanierung Schulhaus Gallus

An der Bürgerversammlung vom 27. März 2023 hat die Bürgerschaft der Investition für einen Planungskredit für die Teilsanierung des Schulhauses Gallus im Umfang von CHF 140'000.– zugestimmt. Im Rahmen eines Planerwahlverfahrens beteiligten sich sieben Planungs- und Architekturbüros an der Submission. Die ausgeschriebenen Architekturleistungen wurden dem Architekturbüro forma AG, St. Gallen übertragen. Die Baueingabe für die Teilsanierung des Schulhauses Gallus wurde im Dezember 2023 eingereicht. Das Schulhaus Gallus wurde 1913 erbaut und präsentiert sich im heutigen äusseren Erscheinungsbild praktisch unverändert. Eine umfassende Innen- und Aussensanierung erfolgte letztmals 1999/2000 und beinhaltete u.a. auch den Einbau eines Dachateliers mit entsprechenden Eingriffen in die Dachkonstruktion. Mit Ausnahme dieser Einbauten entspricht das Dach noch überwiegend dem ursprünglichen Zustand von 1913 und hat Sanierungsbedarf. Aus Gründen der Effizienz macht es Sinn, gleichzeitig Arbeiten auszuführen, die ohnehin kurz- bis mittelfristig ausgeführt werden müssten. In diesem Zusammenhang stehen die Sanierung der Gebäudefassaden im Vordergrund und ebenfalls bauliche Massnahmen, damit Sicherheitsvorgaben erfüllt werden. Die Arbeiten für die Dachsanierung erfordern ein Fassadengerüst. Ein weiterer Grund, notwendige Unterhaltsarbeiten an der gesamten Gebäudehülle gleichzeitig mit der Dachsanierung durchzuführen.

Zusammenfassend beinhaltet die Teilsanierung des Schulhauses Gallus die folgenden Elemente:

- Gesamtsanierung des bestehenden Biberschwanz-Dachbelages inkl. deren Unterkonstruktionen
- Einbau einer Photovoltaik-Indachanlage
- Erneuerung der Abschlussbleche und der Ablaufrohre
- Sicherheitsmassnahmen und deren Einbauten
- Erneuerung und Ergänzungen an den Dachgesimsen und Untersichten
- bauliche Anpassung von Absturzsicherungen bei Treppengeländern, Treppen- und Fensterbrüstungen
- Fassadensanierung inkl. Erneuerung der Kittfugen und Malerarbeiten
- Brandschutzmassnahmen und Sanierung Holzbodenbelag im Dachatelier

Es ist vorgesehen, die Bauarbeiten 2024 auszuführen, wozu der Bürgerschaft ein Baukredit in der Höhe von CHF 1'650'000.– zur Genehmigung unterbreitet wird. Es sind Fördergelder für die Installation der PV-Anlage zu erwarten, welche die Gesamtkosten und die jährlichen Abschreibungen entsprechend reduzieren.

Detaillierte Informationen zum Ausführungsprojekt sind dem Gutachten «Baukredit Teilsanierung Schulhaus Gallus» zu entnehmen. Zudem wird an der Vorversammlung darüber informiert.



Visualisierung Photovoltaik-Indachanlage

## Investition: Beleuchtung Spielwiese und roter Platz

Die Beleuchtung Spielwiese und roter Platz wurde 1986 installiert. Die bestehenden Leuchten entsprechen einer Generation von Leuchtmitteln, für die Ersatzteile nicht mehr verfügbar sind. Da es bei Sportplatzbeleuchtungen keine Ersatz-Leuchtmittel in LED gibt, müssen die Strahler ausgetauscht werden. Die bestehenden Masten sollen mit neuen LED-Strahlern versehen werden. LED-Systeme bieten eine effiziente und nachhaltige Lösung für optimale Lichtverhältnisse auf Sportplätzen. Mit der Anbindung an ein Lichtmanagementsystem wird es möglich sein, flexibel auf unterschiedliche Anforderungen zu reagieren. Im Budget 2024 ist dafür eine Investition von CHF 55'000.– inkl. MWST vorgesehen.

## Projekt: Schulgänzende Betreuung ab August 2024

Seit dem Schuljahr 2018/19 bietet die Schulgemeinde Mörschwil eine schulgänzende Betreuung in Zusammenarbeit mit der politischen Gemeinde und der «kita im chärn» als freiwilliges Angebot an. Das Betreuungsangebot Mittagstisch ist gemäss Volksschulgesetz von den Schulgemeinden verpflichtend anzubieten. Im Herbst 2022 hat der Kantonsrat die Einführung von flächendeckenden Tagesstrukturen mit Start Schuljahr 2024/2025 beschlossen (XXV. Nachtrag zum Volksschulgesetz).



Ab diesem Zeitpunkt sind die Schulträger verpflichtet, ab dem Eintritt in den Kindergarten eine schulergänzende Betreuung von Montag bis Freitag von 7 bis 18 Uhr und während 8 Schulferienwochen anzubieten.

Seit Mai 2023 setzt sich eine Arbeitsgruppe, bestehend aus Vertretungen der Schulgemeinde, der «kita im chärn» und situativ der politischen Gemeinde, mit den Vorgaben auseinander. Eine Umfrage hat gezeigt, dass für alle Betreuungszeiten Bedarf besteht. Vor allem die Ferienbetreuung wird herausfordernd sein. Die politische Gemeinde unterstützt den Verein «kita im chärn» bereits finanziell und administrativ. Verschiedene Abklärungen wurden vorgenommen, wie die Zusammenarbeit mit der «kita im chärn» intensiviert werden könnte, damit die fachlichen und personellen Synergien und Ressourcen optimal genutzt werden können. Es ist geplant, die «kita im chärn» im Jahr 2025 in die Schulgemeinde zu integrieren. Ziel ist es, dass alle Kinder von drei Monaten bis 12 Jahren der Gemeinde Mörschwil mit Betreuungsbedarf unter demselben Träger betreut werden. Im 2024 wird die organisatorische Zusammenarbeit mit der «kita im chärn» intensiviert und für die Leitung Tagesstrukturen eine Fachperson gesucht, welche die Erweiterung der schulergänzenden Betreuung aufbaut und die Betreuungsangebote koordiniert. Parallel dazu wird die konzeptionelle Arbeit der Integration der «kita im chärn» in die Schulgemeinde fortgeführt.

## Geburtstags-Torten Wettbewerb



Einmal im Monat treffen sich alle Schülerinnen und Schüler von Kindergarten bis 6. Klasse, alle Lehrpersonen und weiteren Mitarbeitenden. Gemeinsam wird das Schullied gesungen. Die Schülerinnen und Schüler berichten von Aktivitäten im vergangenen Monat. Zum Monatstreffen gehört auch die Ehrung aller Geburtstagskinder im entsprechenden Monat, verbunden mit einem Geburtstagslied. Im Rahmen eines Wettbewerbs haben Klassen sowie einzelne Gruppen von Kindern Geburtstagsstorten kreiert.

Diese sollten kreativ, schön und praxistauglich für die Ehrung der Geburtstagskinder am Monatstreffen sein.



Insgesamt wurden 17 Torten mit viel Phantasie und Einsatz im Gestaltungsunterricht oder zuhause hergestellt. Am Monatstreffen vom 29. Februar präsentierten die Kinder ihre Torten mit einem Slogan. Eine Jury beurteilt die einfallsreichen und originellen Werke nach vorgegebenen Kriterien. Am Monatstreffen im März wird die Siegertorte bekannt geben.



## Klassenkonzert Klavier



Am Sonntag, 25.02. fand das Klassenkonzert von Corey Knight und Helge Herr im evang. ref. Kirchgemeinderaum statt.





Aktuelle Mitteilungen aus der Pfarrei können Sie unter [pfarrei-moerschwil.ch](http://pfarrei-moerschwil.ch) nachlesen.

## Samstag, 9. März 2024

18.00 Uhr Eucharistiefeier, Untere Waid  
18.00 Uhr Rosenkranzgebet  
18.30 Uhr Eucharistiefeier

**Jahrzeit** für Claire Rivalta-Füglister, St. Gallen

## Sonntag, 10. März 2024

*Kollekte für cfd Christlicher Friedensdienst*

09.15 Uhr Eucharistiefeier mit Fastenpredigt, Untere Waid  
10.30 Uhr Eucharistiefeier  
11.45 Uhr Syrisch-orthodoxer Gottesdienst

**Jahrzeit** für Jakob Hasler, Adlerstrasse

## An den Wochentagen

Montag, 19.00 Uhr Rosenkranzgebet, Untere Waid  
19.30 Uhr Eucharistiefeier, Untere Waid  
Dienstag, 19.00 Uhr Lectio divina, Jumaheim  
Donnerstag, 09.15 Uhr Eucharistiefeier, gestaltet von der Frauengemeinschaft Mörschwil, anschl. gemeinsamer Kaffee  
18.00 Uhr Rosenkranzgebet  
Freitag, 07.00 Uhr Eucharistiefeier, Untere Waid

## Samstag, 16. März 2024

17.00 Uhr Eucharistiefeier mit Fürbittgebet auf Deutsch und Polnisch, Untere Waid  
18.00 Uhr Rosenkranzgebet  
18.30 Uhr Eucharistiefeier

**Jahrzeit** für Rosa und Jean Geisser, St. Gallerstrasse

## Sonntag, 17. März 2024

*Fastenaktion Schweizerisches Hilfswerk der Katholikinnen und Katholiken*

09.15 Uhr Eucharistiefeier mit Fastenpredigt, Untere Waid  
10.30 Uhr Eucharistiefeier

## An den Wochentagen

Montag, 19.00 Uhr Rosenkranzgebet, Untere Waid  
19.30 Uhr Eucharistiefeier, Untere Waid  
Dienstag, 10.00 Uhr Eucharistiefeier mit anschl. Apéro, Untere Waid (Eröffnung des Jubiläumsjahres – 100 Jahre jung)

Donnerstag, 09.15 Uhr Eucharistiefeier  
18.00 Uhr Rosenkranzgebet  
Freitag, 07.00 Uhr Eucharistiefeier, Untere Waid

## GOTTESDIENSTE IM WOHN- UND PFLEGEZENTRUM MAURINI

Im Wechsel mit der reformierten Kirchgemeinde feiern wir im Wohn- und Pflegezentrum Maurini, an der Bahnhofstrasse regelmässig Gottesdienste. Sie werden vorbereitet und gestaltet von Patres der Unteren Waid, Isabelle Müller-Stewens, Bernd Ruhe sowie Pfarrer Roger Poltéra, Pfarrerin Käthi Meier-Schwob und Brunhilde Stier.

### Die nächsten Daten, jeweils um 10.00 Uhr:

Mittwoch, 13. März  
Mittwoch, 27. März

## ERWACHSENENBILDUNG

### Lectio divina

### Numeri 20,1-11: Versorgung erleben in steiniger Wüste

Das Volk Israel ist nach der Befreiung aus Ägypten schon eine Zeit lang unterwegs in der Wüste. Sie haben die Weisungen am Sinai empfangen, doch haben sie sich in Krisensituationen immer wieder nach Ägypten zurückgesehnt.

**Dienstag, 12. März,** 19.00 Uhr, Lectio divina, Jumaheim  
**Donnerstag, 14. März,** 19.00 Uhr als Zoom-Konferenz (bitte anmelden: [b.ruhe@bluewin.ch](mailto:b.ruhe@bluewin.ch))

## BEICHTGESPRÄCHE

Beichtgespräche nach telefonischer Vereinbarung unter Tel. 071 866 14 24 (Missionshaus Untere Waid)



Katholische Pfarrei St. Johannes der Täufer  
[pfarramt@pfarrei-moerschwil.ch](mailto:pfarramt@pfarrei-moerschwil.ch)

Pfarreibeauftragter: Dr. Bernd Ruhe Tel. 071 866 12 65  
Sekretariat: Gabriela Valentini Tel. 071 866 12 65  
Reservierungen für Pfarreisaal/Sitzungszimmer/Jumaheim  
Sakristanin: Ursula Hanemann Tel. 079 377 10 04  
Patres Missionshaus Untere Waid Tel. 071 866 14 24

Montag, 07.30 – 11.30 Uhr, Donnerstag, 13.30 – 17.30 Uhr  
telefonisch während den Bürozeiten oder per E-Mail



Die ordentliche Kirchbürgerversammlung findet statt:

**Sonntag, 24. März 2024 um 11.00 Uhr in der Katholischen Pfarrkirche Mörschwil** im Anschluss an den um 10.00 Uhr beginnenden Gottesdienst

Traktanden

1. Vorlage der Jahresrechnung vom 1. Januar 2023 bis 31. Dezember 2023 und des Amtsberichtes
2. Budget und Steuerplan 2024
3. Bericht und Anträge der Geschäftsprüfungskommission
4. Verkleinerung der Geschäftsprüfungskommission (GPK)
5. Gutachten für die Auftragserteilung an den Kirchenverwaltungsrat zur Abklärung der Vereinigung der Kirchgemeinden der Seelsorgeeinheit Steinerburg. Mit folgender Frage gelangen wir an die Kirchbürgerschaft:  
Beauftragen Sie den Kirchenverwaltungsrat der Katholischen Kirchgemeinde Mörschwil, eine Vereinigung mit den Kirchgemeinden Berg-Freidorf, Steinach und Tübach zu prüfen?
6. Allgemeine Umfrage

Stimmberechtigt sind alle in Mörschwil wohnhaften Kirchbürger:innen, welche das 18. Altersjahr vollendet haben und im Übrigen nicht nach Gesetz von der Stimmfähigkeit ausgeschlossen sind.

Der Kirchenverwaltungsrat bittet alle stimmberechtigten Kirchbürger:innen ihren Stimmausweis mitzunehmen. Dieser ist Ihnen anfangs März per Post zugestellt worden.

Fehlende Stimmausweise können bei Frau Denise Egger, Aktuarin des Kirchenverwaltungsrates, bestellt werden (denise.egger@pfarrei-moerschwil.ch). Die bestellten Stimmausweise wird Frau D. Manser vor der Kirchbürgerversammlung an die betroffenen Personen abgeben.

An der Kirchbürgerversammlung haben Diskussionsredner:innen ihre Voten am Mikrofon abzugeben. Die Anträge sind schriftlich abzufassen und dem Versammlungsleiter zu übergeben.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Katholischer Kirchenverwaltungsrat  
Christoph Knechtle, Meinrad Strassmann, Denise Egger,  
Stefano Valentini und Niklaus Flammer

## Die Seelsorgeeinheit Steinerburg – neu organisiert

Seit 2014 sind die vier Pfarreien Berg-Freidorf, Mörschwil, Steinach und Tübach zur Seelsorgeeinheit Steinerburg zusammengefasst. Die Mitarbeitenden vom Pastoralteam haben die Seelsorge über das gesamte Gebiet der Seelsorgeeinheit zu gewährleisten. Von dieser Situation konnten in den vergangenen zehn Jahren alle Gläubigen der vier Pfarreien profitieren.

In der heutigen Zeit müssen aber auch die Kirchgemeinden die zur Verfügung stehenden Mittel optimal nutzen. Dabei wollen die Verantwortlichen vor allem teure und unnötige Verwaltungskosten eliminieren und diese freiwerdenden Mittel dem Dienst an den Menschen zur Verfügung stellen. Eine organisatorische Neuorientierung ist im Zweckverband der Seelsorgeeinheit Steinerburg schon länger ein Thema. Staatskirchenrechtlich bestehen die vier Kirchgemeinden als eigenständige öffentlich-rechtliche Körperschaften. Der Ressourcenverbrauch ist, basierend auf der Selbstständigkeit der Kirchgemeinden, enorm. Gegenseitige Absprachen, Verrechnungen und zahlreiche Koordinationssitzungen sind der Preis dafür. Dadurch werden Personalstunden verbraucht, die auf anderen Ebenen fehlen. Personelle und finanzielle Aspekte sprechen für ein Zusammengehen der Kirchgemeinden sowie auch die längerfristige Verringerung des Verwaltungsaufwandes. Zusammenschlüsse erfolgten bereits in der Bodenseeregion, im Toggenburg und im Linthgebiet. Von ihren Erfahrungen könnten auch die Kirchgemeinden der Seelsorgeeinheit Steinerburg profitieren.

Eine Vereinigung der vier Kirchgemeinden wurde von den vier Kirchenverwaltungsräten einstimmig und voneinander unabhängig, angeregt und ein entsprechendes Gutachten zuhanden der Bürgerversammlung beschlossen. Im Rahmen der nächsten Kirchgemeindeversammlungen sollen die Gläubigen der vier Kirchgemeinden zum Thema Stellung beziehen und darüber abstimmen. Mit einem Ja wird aber noch keine Zusammenlegung der Kirchgemeinden erfolgen, sondern lediglich der Auftrag an die Kirchenverwaltungen erteilt, bezüglich der Zusammenlegungen der Kirchgemeinden weiterzuarbeiten. Dabei ändert sich nichts an der Arbeit der einzelnen Pfarreien.

Der Zeitplan wird im Fall der Annahme wie folgt aussehen: Im Herbst 2024 erfolgt die Urnenabstimmung über die Vereinigung. Falls diese angenommen wird, wird im Frühling 2025 anlässlich der Kirchbürgerversammlung über den Vereinigungsvertrag abgestimmt. Im Herbst 2025 findet die konstituierende Kirchbürgerversammlung der neuen Kirchgemeinde statt mit Genehmigung der neuen Gemeindeordnung (erste gemeinsame Versammlung), und anschliessend folgt die technische Vereinigung in den Bereichen Infrastruktur, Personal, Finanzen und Verwaltung. Im September 2027 erfolgen die Gesamterneuerungswahlen für die Behörden und am 1. Januar 2028 nimmt die neue Kirchgemeinde ihre Arbeit auf.



Weitere Informationen finden Sie unter [www.ref-goldach.ch](http://www.ref-goldach.ch)

## MÖRSCHWIL

### Sonntag, 10. März

10.00 Uhr **Gottesdienst im Evang. Kirchenraum** mit Pfr. Roger Poltéra; musikalische Gestaltung durch Oliver Kopeinig, Klavier; anschliessend Kirchenkaffee

### Mittwoch, 13. März

10.00 Uhr **Gottesdienst** im Wohn- und Pflegezentrum Maurini mit Pfr. Roger Poltéra; musikalische Gestaltung durch Oliver Kopeinig

12.15 Uhr **«z'mittag für alli»** im Evang. Kirchenraum; Anmeldung bei Elisabeth Braun bis Montag: 071 511 13 41 oder [zmittagfueralli@gmx.ch](mailto:zmittagfueralli@gmx.ch); eine Anmeldung ist für alle obligatorisch

### Donnerstag, 14. März

09.15 Uhr **Ökumenische Gemeinschaftsmesse** der Frauengemeinschaft Mörschwil. In der katholischen Kirche Mörschwil; anschliessend gemütliches Zusammensein im Pfarreisaal (siehe Inserat)

### Samstag, 16. März

14.00 Uhr (bis 17 Uhr) **Cevi Mörschwil** für Kinder der 1. bis 6. Klasse; oberer Eingang beim Gemeindezentrum, mit Noemi Dünnerberger & Team (siehe Inserat)

### Sonntag, 17. März

10.00 Uhr Familiengottesdienst **Einführung ins Abendmahl** mit der 3. Klasse im Evang. Kirchenraum; mit Religionslehrperson Tanja Zeller & Pfr. R. Poltéra; musikalische Gestaltung Andreas Korsch; anschliessend Kirchenkaffee

### Mittwoch, 20. März

09.30 Uhr **Kindersingen** im Evang. Kirchenraum mit Andreas Korsch & Rahel Dünnerberger (siehe Inserat)

### Donnerstag, 21. März

19.30 Uhr Ordentliche **Kirchgemeindeversammlung** im grossen Saal des Gemeindezentrums Mörschwil, Horchentalstrasse 3; anschliessend Apéro

## GOLDACH

### Sonntag, 10. März

09.15 **Ökumenischer Gottesdienst** zur Fastenzeit in der katholischen Kirche Goldach; musikalische Gestaltung durch **Byzantinischen Chor Rorschach**, Leitung S. Angelova; mit Pfrn. Käthi Meier-Schwob & PA Charlotte Küng-Bless, Pastor Lukas Hauser, FEG

## Hinweise

**Die Büroräumlichkeiten in Goldach befinden sich während der Bauzeit des Ersatzneubaus an der Hauptstrasse 4.** Das Pfarrbüro in Mörschwil ist von diesem Umzug nicht betroffen.

In unserem Kirchkreis und in der Kirchgemeinde treffen sich **verschiedene Gesprächs- und Hauskreise**. Wer Interesse an einer solchen Gruppe hat, melde sich bei Brunhilde Stier, Tel. 071 866 22 21 oder beim Pfarramt (Telefon und Mail siehe oben).

Das Pfarramt erhält aus Datenschutzgründen keine Informationen über Spitaleintritte. Darum sind wir auf Hinweise von Angehörigen oder Bekannten angewiesen, wenn jemand vom Pfarrer besucht werden möchte: 071 866 29 39. Vielen Dank!



### Evangelisch-reformiertes Pfarramt Mörschwil

Pfarrer Roger Poltéra  
St. Gallerstrasse 11, 9402 Mörschwil  
Tel. 071 866 29 39  
[roger.poltera@ref-goldach.ch](mailto:roger.poltera@ref-goldach.ch)

**Präsident Kirchkreis Mörschwil:** Philipp Friedli, Tel. 071 860 09 02

**Mesmerin:** Dora Soller, Tel. 071 511 29 38

**Diakonie und Sozialdienst:** Sozialdiakonin Marlise Schiltknecht, Tel. 071 846 89 04, [sozialdienst@ref-goldach.ch](mailto:sozialdienst@ref-goldach.ch)

### Jugendarbeit:

**Melina Krautz:** 071 846 89 05, [melina.krautz@ref-goldach.ch](mailto:melina.krautz@ref-goldach.ch)

**Jonas Gujer:** 071 846 89 07, [jonas.gujer@ref-goldach.ch](mailto:jonas.gujer@ref-goldach.ch)

**Andreas Korsch:** 071 846 89 09, [andreas.korsch@ref-goldach.ch](mailto:andreas.korsch@ref-goldach.ch)

**Sekretariat Goldach:** Tel. 071 846 89 00



## Liebe Mitfeiernde des Friedensgebets am Weltgebetstag

Wir bedanken uns herzlich bei euch für euer Kommen und eure grosszügigen Spenden. Der Betrag von 540 Franken wird Frauen und Kindern in schwierigen Situationen



weiterhelfen.



Das Vorbereitungsteam: Silvia Eugster, Ruth Falk, Franziska Schildknecht, Doris Schultz und Yvonne Wick



Frauengemeinschaft Mörswil



Donnerstag,  
14. März,  
9.15 Uhr

Katholische Kirche  
Mörswil

## Ökumenischer Gottesdienst

«Fastenzeit: Jeder Beitrag zählt»

Wir laden Sie herzlich ein zu diesem Gottesdienst.

Anschliessend sind alle herzlich eingeladen zum Kaffee im Jumaheim.  
Wir freuen uns auf Sie.

Der Vorstand der Frauengemeinschaft Mörswil  
fgmoerschwil.ch · fgmoerschwil@gmx.ch · T 076 369 94 96





**Welcome To The Jungle**  
 Jahreskonzert der regionalen Jugendmusik Young Winds

**Freitag 22. März**  
**Mehrzweckhalle**  
**Tübach**

Eintritt frei

Türöffnung: 19:00

Konzertbeginn: 20:00

Leitung  
**Katja Weber**

Festwirtschaft

**RAIFFEISEN**





Mörschwil  
 Club junger Familien

**Mörschwil**  
**Kinderkleiderbörse**  
 mit Kinderflohmärkt

für Frühling- und Sommermode sowie Spielzeug

**Mittwoch, 20. März 2024, 14.30 - 16.30 Uhr**  
 Sporthalle Seeblick Mörschwil, Horchentalstrasse 8, 9402 Mörschwil  
 Tiefgaragenplätze vorhanden.

**Kinderkleiderbörse**  
 Kleiderverkauf (ab Grösse 68) über den Club junger Familien: Dann melde dich jetzt an und beantrage eine Kundennummer und Etiketten.  
**Möchtest du deine Kleider selber verkaufen? Reserviere kostenlos einen Tisch (begrenzte Tischanzahl)**  
 Das OK-Team vom Club junger Familien  
 Michèle Wirth, Isabel Spielmann und Franziska Ihnatiuk  
[www.fgmoerschwil.ch/club-junger-familien](http://www.fgmoerschwil.ch/club-junger-familien)

**Kinderflohmärkt**  
 Jedes Kind bringt eine Decke mit.

 **Kaffee- und Kuchenstube**

**RESERVATION UND ANMELDESCHLUSS**  
 17. März 2024  
[boersemoerschwil@gmx.ch](mailto:boersemoerschwil@gmx.ch)



# 125 Jahre



## Samstag, 13. April 2024

mit Festwirtschaft ab 10<sup>00</sup>

Schützengesellschaft Mörschwil  
[www.schuetzenmoerschwil.ch](http://www.schuetzenmoerschwil.ch)



www.pfadi.swiss

Jürg Jenatsch  
 PFADI MÖRSCHWIL

RAIFFEISEN

# PFADI SCHNUPPERTAG

## 16. März 2024

Erfahre mehr unter  
[www.pfadimoerschwil.ch](http://www.pfadimoerschwil.ch)

Frauengemeinschaft Mörschwil

## Genussvoller Operabend mit «Wilhelm Tell»

**Attraktives Pauschalangebot: «Wilhelm Tell»  
 mit Blick hinter die Kulissen und Abendessen**

Mit seiner letzten Oper «Wilhelm Tell» setzte Rossini dem Schweizer Nationalhelden ein opulentes musikalisches Denkmal. Komponiert im Stil der französischen Grand Opéra mit ausladender Szenerie, Massenszenen und wirkungsvollen Tableaux mit grossen Chornummern sowie Schweizer Hirtenmelodien, lassen die vermeintliche Alpenidylle rund um den Vierwaldstättersee hörbar werden.

Der technische Leiter des Stadttheaters, Georges Hanimann, wird uns vorgängig einen Blick hinter die Kulissen des frisch renovierten Stadttheaters gewähren. Raffinierte Bühnentechnik und allerlei Erstaunliches wird uns während dieser **60 minütigen Führung** eindrücklich aufgezeigt.

**Abendessen im Anschluss an die Führung:**  
 Restaurant Concerto

**Beginn der Oper: 19.30 Uhr**, reservierte Sitzplätze der Kategorie 2. Limitiertes Pauschalangebot pro Person inkl. Führung, Abendessen gemäss Auswahl (exklusiv Getränke), Opernbesuch: CHF 100.–

**Der Vorstand der Frauengemeinschaft Mörschwil**  
[fgmoerschwil.ch](http://fgmoerschwil.ch) · [fgmoerschwil@gmx.ch](mailto:fgmoerschwil@gmx.ch)

**Dienstag, 14. Mai**  
 Beginn der Führung: 16.30 Uhr vor dem Eingang Stadttheater St. Gallen

**Anmeldeschluss: Donnerstag, 28. März, unter Angabe der Personenanzahl und Menüwahl:**  
**Menü zur Auswahl im Preis inbegriffen:**  
 Felchenknusperli mit Pommes oder Salat, Bratwurst mit Zwiebelsauce und Pommes oder Ravioli mit saisonaler Füllung

Daniela Halter:  
 Telefon 078 878 17 33 oder [fgmoerschwil@gmx.ch](mailto:fgmoerschwil@gmx.ch),  
 Homepage: [fgmoerschwil.ch/](http://fgmoerschwil.ch/)  
 Kontakte

Es findet ein Einführungssoirée und Probebesuch statt:  
 Dienstag, 30. April, 18.45 Uhr, Grosses Haus | Eintritt frei





2024

# Chnöppli-Treff

**Spielmöglichkeiten für die Kleinen  
(0 bis ca. 3 Jahre) und gemütliches  
Beisammensein für Eltern.**

Im kath. Pfarreisaal Gemeindezentrum  
Mörschwil von 9.30 – 11 Uhr.  
Mütter- und Väterberatung ohne Anmeldung  
jeweils während dem Chnöpplitreff.

Wir freuen uns euch kennen zu lernen.

  **Lea Bock, 078 912 18 44 und  
Michèle Wirth, 079 386 49 09**



Mörschwil  
Club junger Familien 

## **Mittwoch 13. März** **z'mittag für alli**

**Liebe Mörschwilerinnen und Mörschwiler**

Schliessen Sie Ihre Küche und kommen Sie zu uns!  
Wir kochen einmal pro Monat, jeweils am  
2. Mittwoch (nicht in den Schulferien)  
Erwachsene Fr. 10.– / Kinder ab Kindergarten Fr. 5.–

**Mittwoch, 13. März, 12.15 Uhr**  
in den Räumen der Evang.-ref.  
Kirchgemeinde

**Anmeldung** an Elisabeth Braun bis  
Montagabend, 11. März an 071 511 13 41 oder  
E-Mail: [zmittagfueralli@gmx.ch](mailto:zmittagfueralli@gmx.ch)

**Wir freuen uns auf Sie.**  
Ihr «z'Mittag für alli» – Team

**Nächste Daten Reservieren**  
8. Mai, 12. Juni 2024



## Kindersingen



in Mörschwil

Für Eltern und Kinder von Geburt bis zum Kindergarten.

**Ort** Evangelischer Kirchenraum,  
Gemeindezentrum Mörschwil

Mittwochs von 9.30 – 10.15 **Zeit**

**Daten 2024**

17. Januar, 21. Februar, 20. März,  
15. Mai, 19. Juni, 21. August, 18. September,  
20. November, 18. Dezember

Wir singen traditionelle und neue  
Kinderlieder und erleben sie mit  
Versen, Rhythmen, Bewegungen  
und Tänzen. Singend erleben wir  
die Jahreszeiten und die Feiertage.

**Kosten CHF 5.–**  
Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

**Wir freuen uns auf dich.**  
Priska Poltéra und Rahel Dünninger



Evang.-ref. Kirchgemeinde Goldach-Mörschwil-Steinach-Tübach-Untereggen



## ERNST KAST AG

Die Gemeinde Mörschwil führt jährlich die Kanalreinigung des öffentlichen Kanalnetzes durch. Auch die privaten Leitungen sollten regelmässig gereinigt werden. Gerne bieten wir diesen Service, wie in den vergangenen Jahren für Sie an.

Wir sind nach wie vor tätig für:

- Kanalreinigungen – löst sämtliche Entstopfungsprobleme
- Kanalfernsehen
- Entleerung von Schächten und Ölabscheidern



Die Ernst Kast AG bietet Ihnen Erfahrung, Knowhow und perfekte Arbeiten. Jederzeit sind wir für Sie einsatzbereit. Kontaktieren Sie uns per E-Mail an [ernst.kast-ag@bluewin.ch](mailto:ernst.kast-ag@bluewin.ch) oder per Telefon an 071 298 11 88.

9300 Wittenbach | Arbonerstrasse 41 | Telefon 071 298 11 88 | [ernst.kast-ag@bluewin.ch](mailto:ernst.kast-ag@bluewin.ch)



## Finanzcoaching

Eine Investition in Dich, für eine entspannte Zukunft.

— Marco Eberle, unabhängiger Finanzexperte, [www.richtiganlegen.ch](http://www.richtiganlegen.ch) —



**2** Möglichkeiten eine **Marktwerteinschätzung** für **Ihre Immobilie** zu erhalten.

**GOLDINGER**  
Immobilien

**MACHEN SIE JETZT EINE KOSTENLOSE WERTERMITTLUNG!**

### PERSÖNLICHE WERTERMITTLUNG

kostenlos, detailliert und exakt.  
Terminvereinbarung: 071 313 44 08

### ONLINE WERTERMITTLUNG

kostenlos, schnell und jederzeit möglich  
unter: [online-wertermittlung.ch](http://online-wertermittlung.ch)





# Renditen neu entdecken

**Das Hochzinsumfeld und geopolitische Spannungen sorgen für Unsicherheiten bei Anlegern. Erfahren Sie, welche krisenerprobte Ertragsquellen wieder in den Fokus rücken.**

Eine Möglichkeit für Investoren, ihre Vermögenswerte aktiv zu schützen, besteht darin, die Vor- und Nachteile von Assetklassen, Investmentstilen und Marktregionen auszubalancieren. Nach der Zinswende könnte jetzt der Zeitpunkt gekommen sein, um bestehende Ertragsquellen neu zu bewerten.

## Der neue Blick auf Altbewährtes

Die Tiefzinsphase und lockere Geldpolitik sind vorläufig zu Ende gegangen. Investoren betreten allerdings kein Neuland. Auch zwischen 1970 und 2000 mussten Anleger ein langanhaltendes Hochzinsumfeld sowie geopolitische Spannungen meistern. Die Einflussfaktoren von damals sind zwar nicht identisch mit denen von heute, aber die Marktdynamik im Hochzinsumfeld ist ähnlich. Dies ermöglicht es Anlegern, neue Renditechancen in altbekannten Anlageklassen wiederzuentdecken.

## Dividendenaktien für planbaren Geldzufluss

Im aktuellen dynamischen Zinsumfeld können Dividentitel das Potenzial bieten, die Kursgewinne (oder Verluste) um einen besser planbaren Geldzufluss zu ergänzen. Unternehmen, die regelmässig Dividenden ausschütten, zeigen auf, dass sie sich häufig auch durch stabile Erträge und eine geringere Volatilität auszeichnen. Sie können sogar in einem Bärenmarkt dazu beitragen, mögliche Verluste abzufedern.

## Anleihen und Qualitätsaktien gewinnen an Attraktivität

Die Leitzinserhöhungen verstärkten das Interesse für Anleihen und spezifische Aktien: die sogenannten Qualitätsunternehmen. Diese Unternehmen verfügen häufig über die Finanzkraft, um langfristig investieren zu können. Und eine stabile Geschäftsentwicklung begünstigt ihre Rentabilität. Qualitätstitel finden sich vermehrt in der Schweiz und in den USA. Bei den Anleihen sind es insbesondere die Staatsanleihen, die wieder attraktivere Risiko-Rendite-Verhältnisse bieten.

Unsere Anlageexperten unterstützen Sie dabei, die passenden Assetklassen und Investmentstile für Ihr Portfolio wiederzuentdecken.



## 100 Jahre Vontobel

Vontobel wurde 1924 gegründet und ist immer noch mehrheitlich im Besitz der Gründerfamilie und ihrer Nachfahren. Dadurch können wir unabhängig bleiben und langfristig denken. Am Markt agieren wir nicht als Investmentbank, sondern als reiner Vermögensverwalter. Das ist für Sie von Vorteil, weil wir von Anfang an Interessenkonflikte vermeiden und Sie stets nach bestem Wissen und Gewissen beraten können.

## Wir heissen Sie herzlich willkommen bei Vontobel in St. Gallen



**Edy Tanner**  
Regionenleiter Ostschweiz  
edy.tanner@vontobel.com



**Raphael Capol**  
Senior Relationship Manager  
raphael.capol@vontobel.com

Bank Vontobel AG  
Bohl 17  
9000 St. Gallen  
vontobel.com/stgallen

T +41 58 283 42 61

## Volg Mörschwil: Wechsel in der Metzgerei

**Mörschwil, 26. Februar 2024. Der Volg Mörschwil bekommt per 1. Oktober 2024 einen neuen Metzger: Die Familie Sturzenegger aus Schwellbrunn übernimmt den Betrieb von Bruno Ehrbar, der in den letzten 28 Jahren erfolgreich seine Kundschaft betreut hat und nun Platz für junge Kräfte macht.**



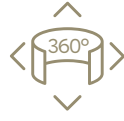
v.l.r. Hans Popp GF, Gregor Lehner VRP Landi Goldach-Mörschwil, Bruno Ehrbar, Ueli u. Peter Sturzenegger

Bruno und Anita Ehrbar haben sich in der Branche einen sehr guten Ruf erarbeitet. Nach fast drei Jahrzehnten ist für sie aber der Moment gekommen, jungen Kräften Platz zu machen. Die Metzgerei im Volg Mörschwil wird ab dem 1. Oktober 2024 von Peter und Ueli Sturzenegger betrieben. Bruno Ehrbar: «Für mich ist es der richtige Moment, diesen Schritt zu machen. Und ich bin froh, dass mit der Familie Sturzenegger ausgewiesene Fachleute den Betrieb weiterführen.»

Peter und Annelies Sturzenegger führen den Familienbetrieb Metzgerei und Gasthaus Ochsen in Schwellbrunn in dritter Generation. Der Betrieb wurde 2011 mit der Übernahme der Sturzenegger Metzgerei in Waldstatt erweitert. Im Betrieb wirken auch die beiden Söhne Ueli und Walter mit. Um einen reibungslosen Übergang des Geschäfts sicherzustellen, werden Ueli Sturzenegger und Senaida Keller schon ab dem 1. April 2024 ihre Arbeit bei Bruno Ehrbar aufnehmen. Geschäftsführer Peter Sturzenegger: «Ich freue mich, dass wir gemeinsam eine für alle Seiten wertvolle Nachfolgelösung gefunden haben. Wir setzen alles daran, unsere Kundschaft mit unseren erstklassigen Produkten und gutem Service zu gewinnen».

Auch für Gregor Lehner, Verwaltungsratspräsident der Landi Goldach-Mörschwil, ist die Nachfolgelösung ideal: «Gerade für den Standort Mörschwil ist es wichtig, dass wir das bewährte Konzept mit der integrierten Metzgerei im Volg weiterführen können. Wir wünschen der Familie Sturzenegger schon heute viel Erfolg und eine zufriedene Kundschaft».

Weitere Informationen zur Metzgerei Sturzenegger unter [www.sturzenegger-metzgerei.ch](http://www.sturzenegger-metzgerei.ch)



## Wohnen wie im Hotel. Leben wie zu Hause.



Hof Speicher | Zaun 5-7 | 9042 Speicher | [hof-speicher.ch](http://hof-speicher.ch)  
Telefon 071 343 80 80 | E-Mail: [info@hof-speicher.ch](mailto:info@hof-speicher.ch)

2 $\frac{1}{2}$  | 3 $\frac{1}{2}$  | 4 $\frac{1}{2}$

### Seniorenwohnungen für alle Lebensphasen

Wohnformen für ältere Menschen, die ein selbstbestimmtes Leben führen, bis hin zu betreutem Wohnen im Pflegeheim.

- Grosszügige, barrierefreie Wohnungen
- Kulinarik auf 14-Gault-Millau-Punkteniveau
- Breites Kultur- und Aktivitätenangebot
- Reinigungsservice und 24-Stunden-Notruf

**Besichtigung jederzeit nach Vereinbarung möglich.**

### Kindergarten bis 10. Schuljahr

- > Potenziale erkennen und fördern
- > Individuelle Begleitung
- > Bilinguales Lernen
- > Tagesschule von 7.30 bis 18.00 Uhr



### Freude am Lernen

**puravida**  
SCHULE  
PURA VIDA Schule  
Fürstenlandstrasse 99  
9014 St. Gallen  
T +41 71 277 05 00  
[info@puravida.schule](mailto:info@puravida.schule)  
[www.puravida.schule](http://www.puravida.schule)

Entdecken Sie ReSound Nexia

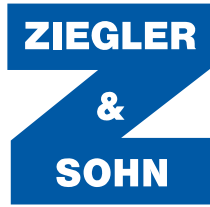
Neue Filiale in Mörschwil



Mehr Infos...

St. Gallen, Metzgergasse 6 | Mörschwil, Riederenstrasse | Telefon 071 225 20 90 | [www.albers-hoerinstitut.ch](http://www.albers-hoerinstitut.ch)





# HAUSHALTAPPARATE

## Service und Verkauf

Fidesstrasse 10  
9000 St.Gallen  
Tel. 071 250 11 50

info@ziegler-sohn.ch www.ziegler-sohn.ch



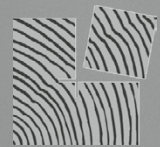
*Külling.*  
ST. GALLEN

Poststrasse 17 · 9001 St.Gallen  
Tel. 071 222 86 66 · [kuelling.sg](http://kuelling.sg)



artho  
boden  
ideen

Wir kreieren ihren perfekten  
**Rückzugsort**



**FRICK & DOLPP**  
SCHREINEREI  
INNENAUSBAU  
KÜCHENBAU  
GLASEREI

Ankerstrasse 14  
9014 St.Gallen  
Alberenberg  
9402 Mörschwil  
Tel. 071 277 58 27  
Fax 071 277 48 27  
[frickunddolpp.ch](http://frickunddolpp.ch)

## Kindergarten bis 10. Schuljahr

- > Potenziale erkennen und fördern
- > Individuelle Begleitung
- > Bilinguales Lernen
- > Tagesschule von 7.30 bis 18.00 Uhr

## Freude am Lernen

PURA VIDA Schule  
Fürstenlandstrasse 99  
9014 St. Gallen  
T +41 71 277 05 00  
info@puravida.schule  
www.puravida.schule

**stadtautobahn.ch**

# Gib dem Stau keine Chance.

Die Autobahn A1 ist die wichtigste Verkehrsachse in der Stadt St.Gallen. Nach über 30 Jahren ist die Sanierung der Stadtautobahn notwendig. Dazu braucht es Sie: Meiden Sie, wenn möglich, die Stadtautobahn zwischen 7 und 8 Uhr morgens und 17 bis 18 Uhr abends.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundesamt für Strassen ASTRA

In Zusammenarbeit mit:

Kanton St.Gallen



**st.gallen**





**SCHREINEREI  
BOCK**



**KÜCHEN  
SCHRÄNKE  
TÜREN  
REPARATUREN**



**Schreinerei Bock AG** Mörschwil  
**www.bock.ch** 071 868 70 70

**75  
JAHRE**  
Schreinerprojekte  
mit Innovation

**zomoform**



**Neue Küche!  
Mehr Effizienz, mehr Komfort,  
mehr Freude am Kochen**

Verwirklichen Sie jetzt Ihren Wohntraum und verwandeln Sie Ihre Küche zum Mittelpunkt Ihres Familienlebens um. Küchen von heute sind Dreh- und Angelpunkte für modernes Wohnen, multifunktional, formschön und energieeffizient. Als Ihr regionaler Schreiner realisieren wir Ihre moderne Küchenwelt oder Ihren Innenausbau, von der Planung über die Organisation, Produktion bis zur fertigen Montage – einzugsbereit für Sie.

Zomo form AG | Hauptstrasse 150 | 9434 Au/SG | T 071 744 16 33  
Büro: Ackerstrasse 13 | 9402 Mörschwil | T 071 860 07 36

**Küchenbau | Innenausbau | Ladenbau** [www.zomo-form.ch](http://www.zomo-form.ch)

Besuchen Sie unsere Küchenausstellung in Au/SG

**Gut** seit 1927  
Goldschmied und Uhrmacher

**CANADAMARK™**

**Marktgasse 7 St.Gallen Telefon 071 222 20 67 [www.gut-goldschmied.ch](http://www.gut-goldschmied.ch)**

**Zu vermieten**

**Grosse, helle 4.5-Zimmerwohnung**  
**Reggenschwilerstrasse 36, Mörschwil**

Wohnung Fr. 2'350.00  
Garage Fr. 150.00  
Nebenkosten Fr. 250.00

Kontakt:  
E. + C. Studach  
071 866 15 37 / 079 401 45 84  
[engel.studach@bluemail.ch](mailto:engel.studach@bluemail.ch)

**Autoeinstellplatz per sofort in Tiefgarage**  
**St. Gallerstrasse 24, Mörschwil zu vermieten**

Mietzins inkl. CHF 130.00/Monat  
Gerne erteilt Herr P. Forster unter Tel.-Nr. 079 698 44 67  
weitere Auskunft.





leolux

pode

bullfrog®  
www.bullfrog.com

KFF®

dormiente.  
BESSER GRÜN SCHLAFEN

roviva®

girsberger



Ulmenstrasse 9  
9000 St. Gallen  
(Parkgarage Migros Lachen)

Telefon 071 279 20 20  
stgallen@sitandsleep.ch  
**sitandsleep.ch**

EQE SUV

## ELECTRIC NOBILITY.

This is for new levels.

Der neue EQE SUV mit bis zu 593 Kilometer Reichweite verbindet feinste Ästhetik mit höchsten Ansprüchen an Funktionalität und Komfort. Mit seinem grosszügigen Raumangebot, dem optionalen Hyperscreen und kraftvollem, flüsterleisem Elektromotor macht er jede Reise zum Erlebnis.



EQE SUV 500 4MATIC, 408 PS (300 kW), 22,6 kWh/100 km, Energieeffizienz-Kategorie: B.

**Hirsch Automobile AG**

Offizieller Mercedes-Benz- und smart-Partner | Teslastrasse 3 | 9015 St. Gallen | Tel. +41 71 313 28 28 | [www.hirsch-automobile.ch](http://www.hirsch-automobile.ch)

# RAIFFEISEN



**Jetzt  
PK-Ausweis  
prüfen**

## **Mehr Durchblick beim Pensionskassenausweis**

Wir helfen Ihnen, den Pensionskassenausweis richtig zu verstehen und potenzielle Vorsorgelücken zu erkennen. Für eine sorgenfreie und finanziell unabhängige Zukunft.

[raiffeisen.ch/pk-ausweis](https://raiffeisen.ch/pk-ausweis)